



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 23 de mayo de 2013

**EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE LA ENERGÍA HIDRÁULICA DE BAJO COSTO RESPALDARÁ LA CREACIÓN DE 136 PUESTOS DE TRABAJO EN EL NORTE DEL ESTADO**

***Asignaciones para respaldar empresas informáticas, manufactureras y de yogur.***

Albany, Nueva York (23 de mayo de 2013) El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que tres empresas del estado de Nueva York fueron aprobadas para recibir casi 6.000 kilovatios (kW) de energía hidráulica de bajo costo en respaldo de casi \$55 millones en inversiones de capital y la creación de 136 puestos de trabajo.

“Necesitamos que las empresas permanezcan aquí y prosperen, lo que significa utilizar todos los recursos que tenemos en la forma más estratégica para respaldar el desarrollo continuo de empleadores en el estado de Nueva York,” dijo el Gobernador Cuomo. “La energía hidráulica de bajo costo es un recurso crítico para fijar a las empresas y generar desarrollo de puestos de trabajo en todo el estado”.

La Junta Directiva de la Autoridad de Energía de Nueva York (NYPA, por sus siglas en inglés) recientemente aprobó subsidios para el Advance 2000 de Williamsville, la Refinería de Niágara en Depew y Sunrise Farms del condado de Chenango.

“Como fideicomisario de la NYPA y residente de Nueva York Oeste, me siento privilegiado de encontrarme en una posición para aprovechar las oportunidades para crear puestos de trabajo para la economía de la región”, dijo John R. Koelmel, presidente de la NYPA. “La Planta de Energía Hidroeléctrica de Niágara es la piedra angular de la economía de Nueva York Oeste y las asignaciones del día de hoy para Advance 2000 y la Refinería de Niágara demuestran perfectamente su importancia”.

“Bajo el liderazgo del Gobernador Cuomo, la Autoridad de Energía ha trabajado agresivamente para crear puestos de trabajo en todo el estado al asignar energía de bajo costo para estimular la expansión comercial”, dijo Gil C. Quiniones, presidente y director ejecutivo de NYPA. “Los costos de energía son un factor decisivo para que las empresas exploren planes de expansión, de modo que todos los esfuerzos que la NYPA pueda realizar para aliviar las inquietudes financieras de una empresa sea un paso proactivo para nuestros esfuerzos de desarrollo económico”.

Spanish

**Advance 2000** se le adjudicó una asignación de energía hidráulica por siete años de 2.900 kW como incentivo para expandir sus operaciones en la región de Búfalo-Niágara. La compañía ha estado operando más de 22 años, prestando servicios informáticos a una variedad de instituciones, incluyendo organismos corporativos de atención médica y organismos gubernamentales. La compañía actualmente tiene base en su centro de información en Williamsville, pero tiene planes de expandirse con la adquisición de un edificio para manufactura de 74.000 pies cuadrados en Amherst. El local adicional es necesario para manejar el incremento de demanda para servicios de voz y de información, así como de computación en nube para una variedad de compañías nuevas a nivel nacional.

La empresa se comprometerá a crear 67 puestos en su nuevo centro con un salario promedio relativamente alto y beneficios. La compañía expresó confianza que si el plan de expansión avanza, se crearían más puestos de trabajo en años posteriores.

“El reclamo de Nueva York Oeste de energía hidráulica de Niágara de bajo costo ofrece oportunidades únicas para que las compañías locales crezcan e incrementen puestos de trabajo”, dijo el Congresista Brian Higgins. “Esta asignación le permite a Advance 2000 en Williamsville y a otras compañías concentrar recursos para desarrollar sus negocios, lo que beneficia directamente a la economía local”.

“El respaldo a las empresas locales es un pilar crítico para el desarrollo económico en nuestra región”, dijo el Senador George D. Maziarz, presidente del Comité de Energía y Telecomunicaciones del Senado. “Me complace que la Autoridad de Energía reconozca la importancia de las empresas locales, especialmente aquellas en Nueva York Oeste. La asignación de estos contratos sin dudas continuará el desarrollo de la economía y respaldará puestos de trabajo en el área”.

“Advance 2000 es una empresa de soporte con planes sustanciales para sus operaciones”, dijo el Senador Michael H. Ranzenhofer. “Un nuevo contrato a largo plazo de energía hidráulica a bajo costo de la Autoridad de Energía envía una señal positiva sobre el compromiso de nuestra región con el desarrollo económico y la creación de puestos de trabajo. Nos complace esta medida de la Junta Directiva de la NYPA”.

“La energía hidráulica ofrece energía de bajo costo, limpia y confiable a Nueva York Oeste y eso es algo que estimamos en la comunidad”, dijo el miembro de la Asamblea Legislativa Ray Walter. “Son las compañías de alta tecnología, como Advance 2000, las que son el futuro de nuestra economía local; gracias a esta asignación de energía hidráulica, ellas ahora tienen mayores oportunidades para competir en esta dura economía”.

**Niagara Refining**, recibió una asignación de energía hidráulica por siete años de 2.700 kW como iniciativa para expandir sus operaciones en la región Búfalo-Niágara. La compañía con 13 empleados en su sede principal en Depew, se formó para crear una planta de refinería de tungsteno en Nueva York Oeste. El objetivo clave de la nueva planta es ofrecerles a sus propietarios una fuente independiente del metal para la producción de polvo de carburo de tungsteno y otros materiales industriales. La refinería

liberará a los propietarios de interrupciones potenciales en el suministro y reducirá la dependencia en fuentes de tungsteno foráneas. La compañía espera estar totalmente operativa para el cuatro trimestre del 2013 y espera crear 50 puestos en las nuevas instalaciones en los próximos tres años.

El bajo costo de la energía hidráulica, actualmente más del 40 por ciento más bajo que la electricidad del mercado al por mayor en la región se obtiene de dos bloques de electricidad generada en el Proyecto de Energía de Niágara del NYPA, conocido como Energía de Expansión y Energía de Reemplazo. Además de puestos de trabajo permanentes, se espera que las inversiones de capital respalden docenas de puestos de trabajo en construcción.

“La certeza de un contrato a largo plazo es un requisito esencial para cualquier empresa, incluyendo la Refinería de Niágara, la cual está buscando expandir sus operaciones en Nueva York Oeste”, dijo el Senador Patrick M. Gallivan. “La asignación de energía de la Autoridad de Energía de Nueva York significa que la compañía agregará el tipo de puestos de trabajo sólidos y bien remunerados que necesitamos para nuestra vibrante comunidad comercial”.

“Creo que es un gran paso en la dirección correcta. La energía hidráulica es esencial para mantener nuestros costos de energía bajos. Quisiera agradecerle a la NYPA por sus esfuerzos para ayudar a la Refinería de Niágara en Depew a expandir sus operaciones”, dijo el miembro de la Asamblea Legislativa Dennis Gabryszak.

**Sunrise Farms**, un fabricante de yogur del condado de Chenango fue aprobado para la tercera asignación de energía hidráulica de 375 kW. La aldea de Greene, cliente municipal de la Autoridad de Energía aplicó a nombre de Sunrise Farms para recibir energía hidráulica de bajo costo a través del Programa Económico Eléctrico Cooperativo Rural y Municipal, el cual utiliza un bloque de energía hidráulica de 54 megavatios (MW, por sus siglas en inglés).

La energía hidráulica del bloque de 54 MW es asignada a sistemas individuales para cubrir mayor carga eléctrica que resulte de empresas elegibles nuevas o en expansión. Sunrise Farms expandirán su fábrica de yogur griego, agregando 19 puestos de trabajo a tiempo completo.

“El norte de Nueva York debe continuar ayudando a desarrollar nuestras empresas locales como Granjas Sunshine en Greene”, dijo el Senador Thomas Libous. “La energía de bajo costo es un componente importante para ayudar a las empresas a expandirse y crear nuevos puestos de trabajo que necesitamos desesperadamente”.

“La aldea de Greene se acercó a la Autoridad de Energía a nombre de Sunrise Farms, un cliente valioso, y la asignación resultante de energía de bajo costo mantendrá este negocio, el cual compete en una industria floreciente, en casa donde pertenece”, dijo el miembro de la Asamblea Legislativa Clifford Crouch. “Este tipo de asignaciones de energía de bajo costo avanzará un largo camino para ayudar a esta región a crecer”.

“Le agradecemos al Gobernador Cuomo y a la Autoridad de Energía por su impactante asignación de energía hidráulica”, dijo el Alcalde de la aldea de Greene Phillip E. Brown. “Esta energía de bajo costo le permitirá a Sunrise Farms permanecer y desarrollarse aquí en el condado de Chenango”.

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de Nueva York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418